

[1]	DATI TECNICI BATTERIA		BT 20 Li 2.0 S BT 20 Li 2.0 A	BT 20 Li 4.0 S BT 20 Li 4.0 A
[2]	Tensione di alimentazione NOMINAL / MAX	V / d.c.	18 / 20	18 / 20
[3]	Capacità di alimentazione	Ah	2.0	4.0
[4]	Energia di alimentazione	Wh	36	72
[5]	Tipo di celle		5INR19/66	5INR19/66-2
[6]	Tensione per cella	V	3.6	3.6
[7]	Numero di celle		5	10
[8]	Tempo di carica			
	CG 20 Li	min	70	140
	CGD 20 Li	min	70	140
	CG 20 Li B	min	70	140


<p>[1] BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ</p> <p>[2] Захранващо напрежение NOMINAL / MAX</p> <p>[3] Капацитет на захранване</p> <p>[4] Енергия на захранване</p> <p>[5] Вид клетки</p> <p>[6] Напрежение за клетка</p> <p>[7] Брой клетки</p> <p>[8] Време на зареждане</p>	<p>[1] BS - TEHNIČKI PODACI</p> <p>[2] Napon napajanja NAZIVNI / MAKS.</p> <p>[3] Kapacitet napajanja</p> <p>[4] Energija napajanja</p> <p>[5] Tip ćelija</p> <p>[6] Napon po ćeliji</p> <p>[7] Broj ćelija</p> <p>[8] Vrijeme punjenja:</p>	<p>[1] CS - TECHNICKÉ PARAMETRY</p> <p>[2] JMENOVITÉ / MAX. napájecí napětí</p> <p>[3] Napájecí kapacita</p> <p>[4] Napájecí energie</p> <p>[5] Typ článků</p> <p>[6] Napětí na článek</p> <p>[7] Počet článků</p> <p>[8] Doba nabíjení</p>
<p>[1] DA - TEKNISKE DATA</p> <p>[2] Forsyningsspænding NOMINAL / MAX</p> <p>[3] Forsyningsskapacitet</p> <p>[4] Forsyningseenergi</p> <p>[5] Celletype</p> <p>[6] Spænding pr. celle</p> <p>[7] Antal celler</p> <p>[8] Opladningstid</p>	<p>[1] DE - TECHNISCHE DATEN</p> <p>[2] Netzspannung NOMINAL / MAX.</p> <p>[3] Stromversorgungskapazität</p> <p>[4] Stromversorgung</p> <p>[5] Art der Zellen</p> <p>[6] Spannung pro Zelle</p> <p>[7] Anzahl der Zellen</p> <p>[8] Ladezeit</p>	<p>[1] EL - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ</p> <p>[2] Τάση τροφοδοσίας ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ / ΜΕΓΙΣΤΗ</p> <p>[3] Χωρητικότητα τροφοδοσίας</p> <p>[4] Ενέργεια τροφοδοσίας</p> <p>[5] Τύπος κυψελών</p> <p>[6] Τάση ανά κυψέλη</p> <p>[7] Αριθμός κυψελών</p> <p>[8] Χρόνος φόρτισης</p>
<p>[1] EN - BATTERY TECHNICAL DATA</p> <p>[2] Power supply voltage NOMINAL / MAX</p> <p>[3] Power supply capacity</p> <p>[4] Power supply energy</p> <p>[5] Type of cells</p> <p>[6] Voltage per cell</p> <p>[7] Cells number</p> <p>[8] Charging time</p>	<p>[1] ES - DATOS TÉCNICOS</p> <p>[2] Tensión de alimentación NOMINAL / MAX</p> <p>[3] Capacidad de alimentación</p> <p>[4] Energía de alimentación</p> <p>[5] Tipo de celdas</p> <p>[6] Tensión por celda</p> <p>[7] Número de celdas</p> <p>[8] Tiempo de carga</p>	<p>[1] ET - TEHNILISED ANDMED</p> <p>[2] NIMI- / MAX toitepinge</p> <p>[3] Toitevõimsus</p> <p>[4] Toiteenergia</p> <p>[5] Elementide tüüp</p> <p>[6] Pinge elemendi kohta</p> <p>[7] Elementide arv</p> <p>[8] Laadimisaeg</p>

**OBSAH**

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE.....	1
1.1 Jak číst návod	1
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	1
2.1 AKUMULÁTOR.....	1
2.2 Ochrana životního prostředí a LIKVIDACE	2
3. VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY	2
4. KONTROLA STAVU NABÍTÍ AKUMULÁTORU	3
5. NABÍTÍ AKUMULÁTORU.....	3
6. ČIŠTĚNÍ	3
7. SKLADOVÁNÍ.....	3
8. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY	3
9. ZÁRUKA.....	3


1. VŠEOBECNÉ INFORMACE**1.1 JAK ČÍST NÁVOD**


POZNÁMKA nebo **DŮLEŽITÁ INF.** *upřesňuje nebo blíže vysvětluje některé předem uvedené informace a to s cílem vyhnout se poškození stroje a způsobení škod.*

Symbol  **poukazuje na nebezpečí. Nedodržení uvedeného varování má za následek možné ublížení na zdraví obsluhy nebo třetích osob a/nebo škody na majetku.**

- Zvýrazněné odstavce s rámečkem tvořeným šedými
- tečkovanými čarami označují charakteristiky volitelného
- příslušenství, které není součástí všech modelů
- dokumentovaných v tomto návodu. Zkontrolujte, zda je
- konkrétní charakteristika součástí požadovaného modelu.


2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

 **Toto zařízení může být používáno dětmi ve věku nejméně 8 let a osobami s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí, když jsou pod dozorem nebo když jsou poučeny o bezpečném použití zařízení a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmějí provádět děti bez dozoru.**

 **Tyto pokyny uschovejte! Pro snížení rizika požáru nebo zásahu elektrickým proudem je důležité tyto pokyny pochopit a důsledně dodržovat.**

2.1 AKUMULÁTOR


- a) Používejte pouze specifické akumulátory určené pro vaše nářadí. Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění a riziko požáru.
- b) Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je zařízení vypnuto. Montáž akumulátoru do zapnutého elektrického zařízení může způsobit požár.
- c) Před čištěním, kontrolou nebo údržbou zařízení vždy vyjměte akumulátor.
- d) Nepoužívejte poškozený nebo změněný akumulátor nebo nářadí. Poškozené nebo změněné akumulátory se mohou vyznačovat nepředvídatelným chováním s následným požárem, výbuchem nebo rizikem ublížení na zdraví.
- e) Akumulátor ve špatném stavu může způsobit únik kapaliny.

 **Elektrolyty uvolněné při případném úniku chemikálií z akumulátoru jsou žravé a toxické. Kapalina vystříknutá z akumulátoru může způsobit zapálení nebo popálení.**

Postupujte tak, aby se chemické látky NEDOSTALY do styku s očima a s pokožkou, a především, aby nedošlo k jejich požití.

Při styku chemických látek, které se nacházejí v akumulátoru, s očima je okamžitě vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 15 minut. Okamžitě kontaktujte lékaře. Při poškození vnějšího utěsnění s následným stykem chemických látek, které se nacházejí uvnitř akumulátoru, s pokožkou: okamžitě umyjte zasažené místo vodou a mýdlem a zneutralizujte účinek chemických látek citronovou šťávou, octem nebo jinými lehkými kyselinami.

- f) Když z akumulátoru vychází neobvyklý zápach, když se přehřívá nebo mění barvu/tvar při běžném vzhledu, přerušte jeho použití.

 **Po nalomení, prasknutí nebo poškození akumulátoru s únikem nebo bez úniku chemických látek jej nenabíjejte a nepoužívejte.**
NEPOKOUŠEJTE SE HO OPRAVIT!

Aby se zabránilo nehodám a riziku požáru výbuchu nebo úrazu elektrickým proudem a aby se zabránilo poškození životního prostředí:

Svorky baterie zakryjte odolnou lepicí páskou.

NEPOKOUŠEJTE se odstranit nebo zlikvidovat jakýkoliv komponent akumulátoru.

NEPOKOUŠEJTE se otevřít akumulátor.

Zlikvidujte ho a vyměňte jej za nový akumulátor.

- g) Nepoužívaný akumulátor skladujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit zkrat kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit hoření nebo požár.
- h) Nevystavujte akumulátor působení sladké nebo slané vody.
- i) Nevystavujte akublok nebo nářadí ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě převyšující 130 °C může způsobit výbuch. Vždy ho uchovávejte při běžné pokojové teplotě.
- j) Články akumulátorové jednotky se mohou při přílišném použití nebo při mimořádných teplotách vyznačovat malými úniky.
- k) Nesazte se zkratovat svorky akumulátorové jednotky. Nezaměňujte záporný a kladný pól akumulátoru. Nespojíte kladnou svorku akumulátoru se zápornou prostřednictvím kovových předmětů.
- l) Během přepravy akumulátoru věnujte pozornost tomu, aby se zabránilo vzájemnému propojení kontaktů, a nepoužívejte pro přepravu kovové nádoby.
- m) Nerozebírejte akumulátor.
- n) Nezasahujte akumulátor, neklepejte po něm, ani na něj nevystupujte.
- o) Neprovádějte úkony opravy akumulátoru. Činnost spojená s opravou musí být provedena výrobcem nebo specializovaným servisním střediskem.

2.2 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE



Uvnitř akumulátorové jednotky, používané s tímto nářadím, se nacházejí následující toxické a korozivní materiály: ionty lithia, představující toxický materiál.

⚠ Všechny toxické materiály musí likvidovat správným způsobem, aby se zabránilo kontaminaci životního prostředí.

Před likvidací poškozených nebo zničených lithium-iontových akumulátorů se obraťte na místní organizaci na odstraňování odpadu nebo na místní organizaci na ochranu životního prostředí a požádejte o konkrétní informace a pokyny.







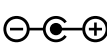
Akumulátory přineste do recyklačního a/nebo likvidačního střediska certifikovaného pro manipulaci s lithium-iontovými materiály.

- Neodhazujte akumulátory do běžného domovního odpadu.
- Nespalujte akumulátor.
- Neumisťujte akumulátory na místa, kde by se mohly stát součástí místní skládky odpadu nebo komunálního pevného odpadu.
- Odevzdejte je do recyklačního střediska.

	<p>Po skončení životnosti akumulátorů proveďte jejich likvidaci a věnujte přitom pozornost našemu životnímu prostředí. Akumulátor obsahuje materiál, který je nebezpečný pro vás i pro životní prostředí. Je třeba jej odepnout a zlikvidovat samostatně ve sběrném středisku, které likviduje také akumulátory s ionty lithia.</p>
	<p>Separovaný sběr použitých výrobků a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje poptávku po prvotních surovinách.</p>

3. VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

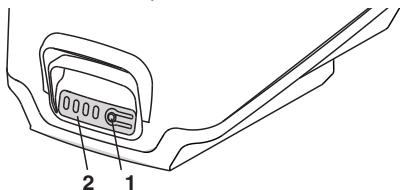
Na akumulátoru se nacházejí různé symboly. Význam jednotlivých symbolů:

	<p>Před nabíjením si přečtěte pokyny.</p>
	<p>Nevystavujte akumulátor slunci při teplotě vyšší než 45 °C.</p>
	<p>Neponořujte akumulátor do vody a nevystavujte jej vlhkosti.</p>
	<p>Neodhazujte akumulátory do ohně. HROZÍ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!</p>
	<p>Po skončení životnosti akumulátorů proveďte jejich likvidaci a věnujte přitom pozornost našemu životnímu prostředí.</p>
	<p>Označení shody CE</p>
	<p>Polarita na výstupu</p>

DŮLEŽITÁ INF. Poškozené nebo již nečitelné výstražné štítky je třeba vyměnit. Požádejte o nové štítky ve vašem autorizovaném servisním středisku.

4. KONTROLA STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU

Stiskněte tlačítko indikace kapacity akumulátoru (1). Kontrolky (2) se rozsvítí podle úrovně kapacity akumulátoru. Viz následující schéma:



Kontrolky	Kapacita
4 zelené kontrolky	Akumulátor je nabit na 75-100 %
3 zelené kontrolky	Akumulátor je nabit na 50-75 %
2 zelené kontrolky	Akumulátor je nabit na 25-50 %
1 zelená kontrolka	Akumulátor je nabit na 1-25 %
1 blikající zelená kontrolka	Akumulátor je vybitý a vyžaduje okamžitě nabití

POZNÁMKA Během práce je akumulátor chráněn proti úplnému vybití ochranným zařízením, které vypne stroj a zablokuje jeho činnost.

5. NABITÍ AKUMULÁTORU

Akumulátor musí být neprodleně nabit:

- Před prvním použitím po zakoupení (akumulátor není zasílán plně nabit);
- Před každým obdobím dlouhodobé nečinnosti stroje (delším než 30 dnů) (odst. 7);
- Před uvedením do provozu po delší době nečinnosti.

V případě, že uvedený postup není dodržen nebo bylo opomenuto nabíjení akumulátoru, mohlo by dojít k trvalému poškození jeho článků. **Vybitý akumulátor** se musí co nejdříve znovu nabít.

POZNÁMKA Akumulátor může být nabit kdykoli, a to i částečně, bez rizika poškození.

POZNÁMKA Akumulátor je vybaven ochranou, která zabrání jeho nabíjení, když se teplota akumulátoru nenachází v rozsahu od 0 do +40 °C.

6. ČIŠTĚNÍ

! **Abyste předešli riziku požáru, zásahu elektrickým proudem nebo zásahu elektrickým výbojem, neotírejte akumulátor vlhkými hadry, ani na ni neaplikujte čisticí prostředky.**

7. SKLADOVÁNÍ

Když se akumulátor nebude delší dobu používat, odložte jej z nabíječky.

Když se akumulátor delší dobu nenabíjí, je třeba jej uchovávat vždy ve stínu, v chladu a v prostředích bez vlhkosti, s teplotou v rozsahu 0-45 °C.

DŮLEŽITÁ INF. V případě delší nečinnosti nabíjeje akumulátor každé dva měsíce, aby se prodloužila jeho životnost.

8. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod poskytuje veškeré pokyny, potřebné pro obsluhu akumulátoru a pro správnou základní údržbu, kterou může provádět uživatel.

Všechny úkony seřizování a údržby, které nejsou popsány v tomto návodu, musí být provedeny vaším prodejcem nebo specializovaným střediskem, které disponuje originálními náhradními díly, znalostmi a vybavením, které je nutné pro správné provedení potřebných prací při současném zachování původní bezpečnostní úrovně stroje.

Úkony prováděné u neautorizovaných organizací nebo úkony prováděné nequalifikovaným personálem způsobí propadnutí jakékoli formy záruky a jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti Výrobce.

- Opravy a údržbu v záruce mohou provádět výhradně autorizované servisní dílny.
- Originální náhradní díly jsou dodávány dílnami servisní služby a autorizovanými prodejci
- Neoriginální náhradní díly a příslušenství nejsou schváleny; použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může ohrozit bezpečnost stroje, zbraňuje výrobce jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti a způsobuje propadnutí jakékoli formy záruky.
- Doporučuje se svěřit výrobek jednou ročně autorizované servisní dílně za účelem provedení údržby, servisu a kontroly bezpečnostních zařízení.

9. ZÁRUKA

Záruční podmínky jsou určeny výhradně pro spotřebitele, tj. neprofesionální uživatele.

Záruka se vztahuje na všechny vady materiálů a výroby, které byly potvrzeny během záručního období vaším Prodejcem nebo Specializovaným střediskem.

Aplikace záruky je omezena na opravu nebo výměnu komponentu, který je považován za vadný.

- Chybějícím seznámením s průvodní dokumentací (Návody).
- Profesionálním použitím.
- Nepozorností, nedbalostí.
- Externí příčinou (blesk, nárazy, přítomnost cizích těles uvnitř stroje) nebo nehodou.
- Použitím a montáží, které jsou nevhodné nebo nejsou dovolené výrobcem.
- Nedostatečná a/nebo nesprávná údržba.

- Změnou akumulátoru.
- Použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství

Záruka se dále nevztahuje na:

- Úkony řádné/mimořádné údržby (popsané v návodu).
- Běžné opotřebení.
- Zhoršení estetického vzhledu akumulátoru v důsledku jeho používání.

Uživatel je chráněn vlastními národními zákony.
Práva uživatele vyplývající z vlastních národních zákonů nejsou touto zárukou nijak omezena.